

Para mayor seguridad, asegúrese de instalar esta unidad en el panel del auto ya que la parte trasera de la unidad se calienta durante el uso. Para obtener más información, consulte "Conexión/Instalación" (página 30).

La placa de características que indica el voltaje de funcionamiento, etc., está situada en la parte inferior del chasis.

Nota sobre la pila de litio

No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función AUTO OFF (página 20). La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería. Si no ajusta la función AUTO OFF, mantenga presionado OFF hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Exención de responsabilidad sobre los servicios prestados por otros proveedores

Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Aviso importante

Precaución

SONY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O DERIVADO NI DE OTROS DAÑOS QUE INCLUYEN, ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE LA UTILIDAD DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER EQUIPO RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y TIEMPO DEL COMPRADOR RELACIONADO CON LA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE Y SU SOFTWARE, O QUE RESULTEN DE DICHA UTILIZACIÓN.

Estimado cliente, este producto incluye un radio transmisor.

Corrobore el manual de operación de su automóvil o contacte al fabricante o al vendedor de su automóvil antes de instalar el producto en este.

Llamadas de emergencia

El dispositivo de manos libres BLUETOOTH para automóviles y el dispositivo electrónico conectados al manos libres funcionan utilizando redes de señales de radio, celulares y terrestres así como también la función programada por el usuario, que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones.

Por lo tanto, no dependa únicamente de un dispositivo electrónico para las comunicaciones esenciales (como las emergencias médicas).

Acerca de la comunicación BLUETOOTH

- Las microondas que emite un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y los demás dispositivos BLUETOOTH en los lugares siguientes ya que podrían provocar un accidente.
 - Lugares con presencia de gas inflamable, hospitales, trenes, aviones o gasolineras
 - Lugares cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios

- Esta unidad admite recursos de seguridad que cumplen con el estándar BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero es posible que la seguridad sea insuficiente según el ajuste. Tenga cuidado al realizar una comunicación con la tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No se aceptan responsabilidades por la pérdida de información que pudiera producirse durante una comunicación BLUETOOTH.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se traten en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Tabla de contenidos

Guía para las partes y los controles.	5
--	---

Procedimientos iniciales

Extracción del panel frontal.	7
Ajuste del reloj.	8
Preparación del dispositivo BLUETOOTH.	8
Conexión de un dispositivo USB.	11
Conexión de otro dispositivo de audio portátil.	11

Escuchar la radio

Escuchar la radio.	12
Usar el RDS (Sistema de datos de radio).	12

Reproducción

Reproducción de un dispositivo USB.	13
Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH.	13
Búsqueda y reproducción de pistas.	14

Escuchar Pandora®

Configuración de Pandora®.	15
Reproducción en Pandora®.	15
Operaciones disponibles en Pandora®.	15

Llamada con manos libres (sólo a través de BLUETOOTH)

Recepción de llamadas.	16
Realización de llamadas.	16
Tareas disponibles durante la llamada.	18

Funciones útiles

Utilizar Siri Eyes Free.	18
-------------------------------	----

Ajustes

Cancelación del modo DEMO.	19
Operación básica de ajustes.	19
Configuración General (GENERAL).	20
Configuración del Sonido (SOUND).	20
Configuración de Pantalla (DISPLAY).	21
Configuración BLUETOOTH (BT).	21

Información complementaria

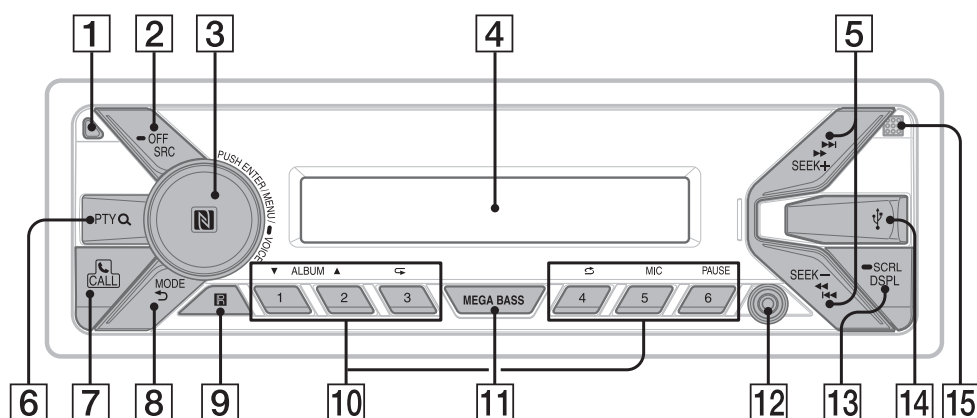
Precauciones.	22
Mantenimiento.	23
Especificaciones.	23
Solución de problemas.	25

Conexión/Instalación

Advertencias.	30
Lista de piezas para la instalación.	30
Conexión.	31
Instalación.	33

Guía para las partes y los controles

Unidad principal



1 Botón de desbloqueo del panel frontal

2 SRC (fuente)

Para encender la unidad.
Para cambiar la fuente.

OFF

Manténgalo presionado durante 1 segundo para apagar la fuente y mostrar el reloj en la pantalla. Manténgalo presionado durante más de 2 segundos para apagar la unidad y la pantalla. Si se apaga la unidad y la pantalla desaparece, la operación mediante el control remoto no se encuentra disponible.

3 Control de sincronización

Gírelo para ajustar el volumen.

PUSH ENTER

Ingresar el elemento seleccionado.

MENU*

Para abrir el menú de configuración.

VOICE (página 17, 18)

Mantenga presionado por más de 2 segundos para activar el marcado por voz o la función Siri (solo iPhone).

Marca N

Toque el selector del control con un teléfono Android™ para establecer conexión Bluetooth®.

* No disponible cuando está seleccionado el teléfono BT.

4 Ventana de visualización

5 SEEK +/-

Para sintonizar emisoras de radio en forma automática. Manténgalo presionado para sintonizarlas en forma manual.

◀◀/▶▶ (anterior/siguiente)

◀◀/▶▶ (avance rápido/retroceso rápido)

6 PTY (tipo de programa)

Seleccione PTY en RDS.

Q (navegar) (página 14, 15)

Para entrar al modo de navegación durante la reproducción.

7 CALL

Acceda al menú de llamada. Reciba/Finalice una llamada.

Manténgalo presionado por más de 2 segundos para cambiar la señal de BLUETOOTH.

[8] MODE (página 12, 13, 16, 18)**↶ (volver)**

Para volver a la pantalla anterior.

[9] Receptor para el control remoto**[10] Botones numéricos (1 al 6)**

Para recibir las emisoras almacenadas. Manténgalo presionado para almacenarlas en forma manual.
 Llame a un número almacenado. Manténgalo apretado para guardar un número telefónico.

ALBUM ▼/▲

Para saltarse un álbum en el dispositivo de audio. Manténgalo apretado para saltar álbumes en forma continua.

Presione ▲ para indicar que algo le gustó o ▼ para indicar que algo no le gustó en Pandora® (página 15).

↺ (repetir)**↻ (reproducción aleatoria)****MIC (página 18)****PAUSE****[11] MEGA BASS**

Refuerza los sonidos graves en sincronización con el nivel del volumen. Presione para cambiar la configuración del MEGA BASS: [1], [2], [OFF].

[12] Toma de entrada AUX**[13] DSPL (pantalla)**

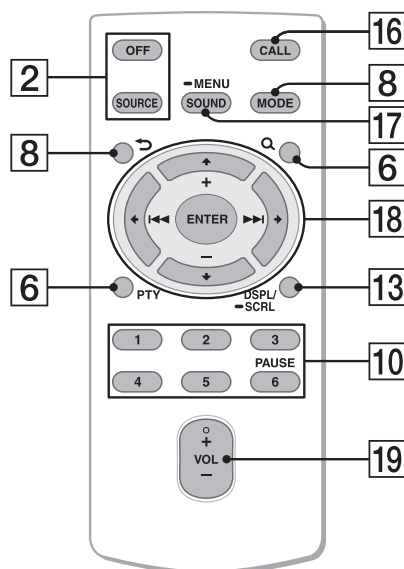
Presione para cambiar los elementos de la pantalla.

➡ SCRL (desplazamiento)

Manténgalo apretado para desplazarse a un elemento de pantalla.

[14] Puerto USB**[15] Micrófono (panel interno)**

Para que la función manos libre trabaje correctamente, no cubra el micrófono con cinta, etc.

Control remoto RM-X231

El botón VOL (volumen) + tiene un punto sensible al tacto.

[16] CALL

Acceda al menú de llamada. Reciba/Finalice una llamada.

[17] SOUND*

Abra el menú SOUND directamente.

➡ MENU*

Manténgalo presionado para abrir el menú de configuración.

* No disponible cuando está seleccionado el teléfono BT.

[18] ⬅/⬆/⬇/➡

Seleccione un elemento de configuración, etc.

ENTER

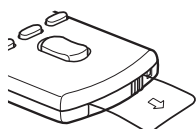
Ingresa el elemento seleccionado.

⬅/➡ (anterior/siguiente)

+/- (álbum +/-)

[19] VOL (volumen) +/-

Retire la película de aislamiento antes del uso.

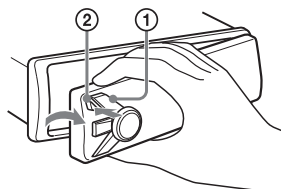


Procedimientos iniciales

Extracción del panel frontal

Es posible extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

- 1 Mantenga presionado OFF ① hasta que la unidad se apague, presione el botón de desbloqueo del panel frontal ②, luego deslice el panel hacia usted para quitarlo.



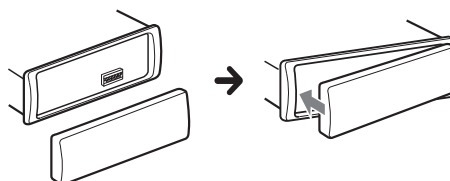
Alarma de precaución

Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos. La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.

Números de serie

Asegúrese de que los números de serie al final de la unidad coincidan correctamente con los de la parte posterior del panel frontal. De lo contrario, no se podrá emparejar, conectarse o desconectarse a BLUETOOTH por NFC.

Colocación del panel frontal



Ajuste del reloj

- 1 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [SET GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [SET CLOCK-ADJ] y, a continuación, presiónelo.
La indicación de la hora parpadea.
- 3 Gire el selector de control para ajustar la hora y los minutos.
Para mover la indicación digital, presione SEEK +/-.
- 4 Una vez ajustados los minutos, presione MENU.
El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento.

Para visualizar el reloj

Presione DSPL.

Preparación del dispositivo BLUETOOTH

Puede disfrutar de música o realizar llamadas con manos libres dependiendo del dispositivo compatible de BLUETOOTH, como un smartphone, un teléfono celular o un dispositivo de audio (de aquí en adelante "dispositivo BLUETOOTH" a no ser que se especifique de otra forma). Para obtener más información acerca de la conexión, consulte las instrucciones de funcionamiento que se suministran con el dispositivo.
Antes de conectar el dispositivo, apague el volumen de esta unidad; si no lo hace, puede oírse un sonido fuerte.

Conectar con un Smartphone a través de One touch (NFC)

Al tocar el selector del control de la unidad con un smartphone compatible con NFC*, la unidad está emparejada y automáticamente conectada con el smartphone.

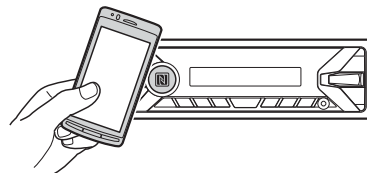
* NFC (Transmisión de datos en proximidad) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto rango entre varios dispositivos, como teléfonos móviles y etiquetas de IC. Gracias a la función de NFC, la comunicación de datos se puede alcanzar fácilmente con sólo tocar el símbolo correspondiente o ubicación señalada en dispositivos compatibles con tecnología NFC.

Para un smartphone con Android OS 4.0 o inferior instalado, se requiere descargar la aplicación "NFC Easy Connect" disponibles en Google Play™. Es posible que la aplicación no esté disponible para su descarga en algunos países/regiones.

1 Activación de la función NFC en un smartphone.

Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento que se suministran con el smartphone.

2 Toque la parte marca N de la unidad con la parte marca N del smartphone.



Asegúrese de que se encienda en la pantalla de la unidad.

Para desconectar mediante One touch

Toque nuevamente la parte marca N de la unidad con la parte marca N del smartphone.

Notas

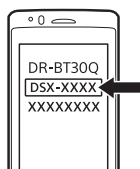
- Al realizar la conexión, manipule el smartphone cuidadosamente para evitar raspaduras.
- La conexión One touch no es posible cuando la unidad ya está conectada a otro dispositivo compatible con tecnología NFC. En este caso, desconecte el dispositivo y haga conexión con el smartphone nuevo.

Emparejamiento y conexión con otro dispositivo BLUETOOTH

Cuando conecte un dispositivo BLUETOOTH por primera vez es necesario el registro de ambos dispositivos (denominado "emparejamiento"). El emparejamiento permite que la unidad y otros dispositivos se reconozcan entre sí.

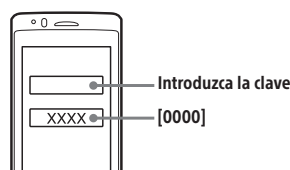


- 1 Coloque el dispositivo BLUETOOTH dentro de 1 m de distancia respecto de la unidad.**
- 2 Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [SET PAIRING] y, a continuación, presiónelo.**
 * parpadea mientras la unidad se está emparejando en modo de espera.
- 3 Realice el emparejamiento en el dispositivo BLUETOOTH para detectar esta unidad.**
- 4 Seleccione [DSX-XXXX] (el nombre de su modelo) que se muestra en la pantalla del dispositivo de BLUETOOTH.**
 Si el nombre de su modelo no aparece, repita desde el paso 2.



5 Si se requiere una clave* en el dispositivo BLUETOOTH, escriba [0000].

* La clave de paso puede denominarse "clave de acceso", "código PIN", "número PIN" o "contraseña", etc., en función del dispositivo.



Cuando se empareja, * queda encendida.

6 Seleccione esta unidad en el dispositivo BLUETOOTH para establecer la conexión BLUETOOTH.

* o * se enciende cuando la conexión está establecida.

Nota

Mientras se conecta a un dispositivo BLUETOOTH, esta unidad no puede detectarse desde otro dispositivo. Para habilitar la detección, acceda al modo de emparejamiento y busque esta unidad desde otro dispositivo.

Para comenzar la reproducción

Para obtener más información, consulte "Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH" (página 13).

Para cancelar el emparejamiento

Realizar el paso 2 para cancelar el modo de emparejamiento luego de que esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH estén emparejados.

Conexión con un dispositivo BLUETOOTH emparejado

Para utilizar un dispositivo emparejado, es necesaria la conexión con esta unidad. Algunos dispositivos emparejados se conectarán automáticamente.



- 1 Presione **CALL**, gire el selector de control para seleccionar **[SET BT SIGNAL]** y, a continuación, presiónelo.
Asegúrese de que se encienda.
- 2 Active la función **BLUETOOTH** en el dispositivo **BLUETOOTH**.
- 3 Inicie el dispositivo **BLUETOOTH** para conectarlo a esta unidad.
 o se enciende.

Íconos en la pantalla:

	Las luces se encienden cuando la llamada manos libres está disponible al permitir el HFP (Perfil manos libres).
	Las luces se encienden cuando el dispositivo de audio se puede reproducir al permitir el A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado).

Para conectar el dispositivo que se conectó por última vez en esta unidad

Active la función **BLUETOOTH** en el dispositivo **BLUETOOTH**.

Presione **SRC** para seleccionar **[BT PHONE]** o **[BT AUDIO]**.

Presione **ENTER** para conectar con el teléfono celular, o **PAUSE** para conectar con el dispositivo de audio.

Nota

Mientras transmite audio **BLUETOOTH**, no puede realizar la conexión de esta unidad al teléfono celular. Realice en cambio la conexión desde el teléfono celular a la unidad.

Sugerencia

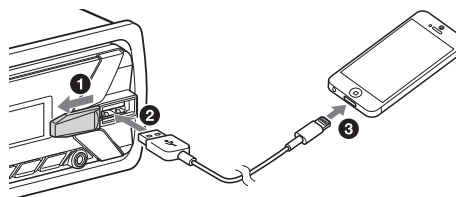
Con la señal **BLUETOOTH** activada: si el encendido se ajusta en la posición **ON**, la unidad vuelve a conectarse automáticamente al último teléfono celular conectado.

Conectar con un iPhone/iPod (Autoemparejamiento con BLUETOOTH)

Cuando un iPhone/iPod con iOS5 o superior instalado se conecta al puerto USB, la unidad se empareja y conecta con el iPhone/iPod automáticamente.

Para permitir el autoemparejamiento con **BLUETOOTH**, asegúrese de que **[AUTOPAIR]** en **[BT]** esté configurada en **[ON]** (página 21).

- 1 Active la función **BLUETOOTH** en el iPhone/iPod.
- 2 Conecte el iPhone/iPod al puerto USB.



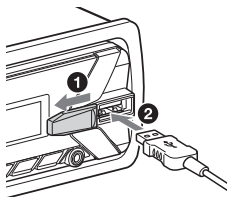
Asegúrese de que se encienda en la pantalla de la unidad.

Notas

- La conexión autoemparejamiento con **BLUETOOTH** no es posible cuando la unidad ya está conectada a otro dispositivo **BLUETOOTH**. En este caso, desconecte el otro dispositivo, luego vuelva a conectar el iPhone/iPod.
- Si el autoemparejamiento con **BLUETOOTH** no está establecido, vea "Preparación del dispositivo **BLUETOOTH**" para más detalles (página 8).

Conexión de un dispositivo USB

- 1 Baje el volumen de la unidad.
- 2 Conecte el dispositivo USB a la unidad.
Para conectar un iPod/iPhone, utilice el cable de conexión USB para iPod (no suministrado).



Coincidencia del nivel de volumen del dispositivo conectado con otras fuentes

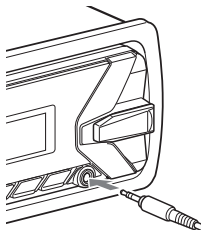
Comience la reproducción del dispositivo de audio portátil en un nivel moderado y configure su nivel habitual de volumen en la unidad.

Presione MENU, luego seleccione [SET SOUND] → [SET AUX VOL] (página 21).

Conexión de otro dispositivo de audio portátil

- 1 Apague el dispositivo de audio portátil.
- 2 Baje el volumen de la unidad.
- 3 Conecte el dispositivo de audio portátil a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) en la unidad con un cable de conexión (no suministrado)*.

* Asegúrese de utilizar un tapón de respiradero.



- 4 Presione SRC para seleccionar [AUX].

Escuchar la radio

Escuchar la radio

Para escuchar una estación de radio, presione SRC para seleccionar [TUNER].

Almacenamiento automático (BTM)

- 1 Presione MODE para cambiar la banda de radio (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).
- 2 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [SET GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- 3 Gire el selector de control para seleccionar [SET BTM] y, a continuación, presiónelo.
La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.

Sintonización

- 1 Presione MODE para cambiar la banda de radio (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).
- 2 Realice la sintonización.
Para realizar la sintonización manual
Mantenga presionado SEEK +/- para ubicar la frecuencia aproximada y, a continuación, presiónelo repetidas veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión.
Para realizar la sintonización automática
Presione SEEK +/-.
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora.

Almacenamiento manual

- 1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de 1 a 6) hasta que aparezca [MEM].

12ES

Recepción de las emisoras almacenadas

- 1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de 1 a 6).

Usar el RDS (Sistema de datos de radio)

Selección de tipos de programa (PTY)

- 1 Presione PTY durante la recepción FM.
- 2 Gire el selector de control hasta que aparezca el tipo de programa deseado y, a continuación, presiónelo.
La unidad comienza a buscar una estación que emita el tipo de programa seleccionado.

Tipos de programas

NEWS (Noticias), **INFORM** (Información), **SPORTS** (Deportes), **TALK** (Debate), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Rock clásico), **ADLT HIT** (Música para adultos), **SOFT RCK** (Rock suave), **TOP 40** (Los 40 mejores), **COUNTRY** (Música Country), **OLDIES** (Música de décadas pasadas), **SOFT** (Lentos), **NOSTALGA** (Nostalgia), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Clásica), **R & B** (Ritmo y Blues), **SOFT R&B** (Ritmo suave y Blues), **LANGUAGE** (Idioma extranjero), **REL MUSC** (Música religiosa), **REL TALK** (Programa religioso), **PERSNLTY** (Personalidad), **PUBLIC** (Público), **COLLEGE** (Univ.), **HABL ESP** (Hablar Español), **MUSC ESP** (Música en Español), **HIP HOP** (Hip-Hop), **WEATHER** (Clima)

Ajuste de hora del reloj (CT)

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan el reloj.

- 1 Ajuste [SET CT-ON] en [SET GENERAL] (página 20).

Reproducción

Reproducción de un dispositivo USB

En este Manual de instrucciones, "iPod" se utiliza como referencia general para las funciones del iPod en un iPod y un iPhone, a menos que se especifique lo contrario en el texto o en las ilustraciones.

Para obtener más información acerca de la compatibilidad de su iPod, consulte "Acerca de iPod" (página 22) o visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

Pueden utilizarse dispositivos de tipo USB (como USB flash drive, reproductor de multimedia digital, teléfono Android) compatibles con el estándar USB, de tipo MSC (Clase de Almacenamiento Masivo) y MTP (Protocolo de Transferencia Multimedia). Según el teléfono Android o el reproductor multimedia, se requiere que se ajuste el modo de conexión USB a MTP.

Notas

- Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.
- No es posible reproducir los archivos que se indican a continuación.
 - MP3/WMA/FLAC:
 - archivos protegidos por derechos de autor
 - archivos DRM (Gestión de derechos digitales)
 - archivos de audio de canales múltiples
 - MP3/WMA:
 - archivos con formato de compresión sin pérdida

1 Conecte el dispositivo USB al puerto USB (página 11).

Se inicia la reproducción.

Si ya está conectado un dispositivo, para iniciar la reproducción pulse SRC para seleccionar [USB] ([IPD] aparece en la pantalla cuando se reconoce el iPod).

2 Ajuste el volumen de esta unidad.

Para detener la reproducción

Mantenga presionado OFF por 1 segundo.

Para extraer el dispositivo

Detenga la reproducción y extraiga el dispositivo.

Precaución para iPhone

Al conectar un iPhone mediante USB, el volumen de las llamadas telefónicas es controlado por el iPhone, y no por la unidad. No aumente el volumen de la unidad involuntariamente durante un llamado, ya que un sonido fuerte repentino puede aparecer cuando la llamada finalice.

Utilización directa del iPod (Control de pasajero)

1 Durante la reproducción, mantenga apretado MODE hasta que aparezca [MODE IPOD].

Los funcionamientos del iPod están disponibles.

Tenga en cuenta que solamente es posible ajustar el volumen en la unidad.

Para salir del modo de control de pasajero

Mantenga presionado MODE para que aparezca [MODE AUDIO].

Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH

Puede reproducir contenido en un dispositivo conectado que sea compatible con BLUETOOTH A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado).



1 Haga una conexión BLUETOOTH con el dispositivo de audio (página 9).

2 Presione SRC para seleccionar [BT AUDIO].

3 Para comenzar la reproducción, utilice las funciones del dispositivo de audio.

4 Ajuste el volumen de esta unidad.

Notas

- En función del dispositivo de audio, es posible que no se muestre en esta unidad cierta información como, por ejemplo, el título, el número de pista y la duración y el estado de la reproducción.
- Incluso si se cambia la fuente en la unidad, la reproducción de la señal del dispositivo de audio no se interrumpe.

Para hacer coincidir el nivel de volumen del dispositivo BLUETOOTH con otras fuentes

Comience la reproducción del dispositivo de audio portátil BLUETOOTH en un nivel moderado y configure su nivel habitual de volumen en la unidad.

Presione MENU, luego seleccione [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (página 21).

Búsqueda y reproducción de pistas

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione  (repetir) o  (aleatorio) repetidamente para seleccionar el modo de reproducción deseado.

La reproducción en el modo de reproducción seleccionado puede tardar en comenzar.

Los modos de reproducción disponibles varían en función de la fuente de sonido seleccionada.

Búsqueda de una pista por nombre (Quick-BrowZer™)

1 Durante la reproducción de los dispositivos de audio USB, presione **Q** (navegar)* para que aparezca la lista de categorías de búsqueda.

Cuando aparece la lista de pistas, presione  (volver) repetidamente hasta que aparezca la categoría de búsqueda deseada.

* Durante la reproducción USB, presione **Q** (navegar) durante más de 2 segundos para volver directamente al inicio de la lista de categorías.

2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, presiónelo para confirmarla.

3 Repita el paso 2 para buscar la pista deseada.

Se inicia la reproducción.

Para salir del modo Quick-BrowZer

Presione **Q** (navegar).

Buscar saltando elementos (Modo saltar)

1 Presione **Q** (navegar).

2 Presione SEEK +.

3 Gire el selector de control para seleccionar el elemento.

Se realizan omisiones en pasos del 10 % de la cantidad total de elementos presentes en la lista.

4 Presione ENTER para volver al modo Quick-BrowZer.

Aparecerá el elemento seleccionado.

5 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, presiónelo.

Se inicia la reproducción.

Escuchar Pandora®

Pandora® está disponible para reproducir música a través de su iPhone y teléfono Android. Puede controlar Pandora® a través de un teléfono iPhone conectado como USB a esta unidad, o un teléfono Android conectado a esta unidad por BLUETOOTH. Pandora® no está disponible en algunos países. Por favor visite <http://www.pandora.com/legal> para más información.

Configuración de Pandora®

- 1 Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo móvil, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.
- 2 Descargue la última versión de la aplicación Pandora® de la tienda de aplicaciones de su smartphone. En www.pandora.com/everywhere/mobile encontrará una lista de los dispositivos compatibles.

Reproducción en Pandora®

- 1 Conecte el dispositivo móvil a esta unidad.
 - iPhone vía USB (página 11)
 - Teléfono Android vía función BLUETOOTH (página 9)
- 2 Presione SRC para seleccionar [PANDORA USB] o [BT PANDORA].
- 3 Abra la aplicación Pandora® en su dispositivo móvil.
- 4 Presione PAUSE para comenzar la reproducción.

Si aparece el número de dispositivo

Asegúrese de que se muestren los mismos números (por ejemplo, 123456) en esta unidad y en el dispositivo móvil, luego presione ENTER en esta unidad y seleccione [Sí] en el dispositivo móvil.

Cuando la función BLUETOOTH está activada

Puede ajustar el nivel de volumen.

Presione MENU, luego seleccione [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (página 21).

Operaciones disponibles en Pandora®

Comentarios "Thumbs"

Los comentarios "Pulgar hacia arriba" o "Pulgar hacia abajo" permiten personalizar las estaciones.

- 1 Durante la reproducción, presione ▲ (pulgar hacia arriba) o ▼ (pulgar hacia abajo).

Usar la lista de estaciones

La lista de estaciones permite seleccionar fácilmente una estación deseada.

- 1 Durante la reproducción, presione Q (navegar).
- 2 Presione SEEK + para seleccionar el orden de clasificación [BY DATE] o [A TO Z].
- 3 Gire el selector de control para seleccionar la estación deseada y, a continuación, presiónela. Se inicia la reproducción.

Marcar como favorito

La pista que se está reproduciendo se puede marcar como favorita y almacenar en su cuenta Pandora®.

- 1 Durante la reproducción, presione **MODE**.

Llamada con manos libres (sólo a través de BLUETOOTH)

Para usar un teléfono celular, conéctelo a esta unidad. Para obtener más información, consulte "Preparación del dispositivo BLUETOOTH" (página 8).



Recepción de llamadas

- 1 Presione **CALL** cuando reciba una llamada con un tono de llamada.

Comienza la llamada telefónica.

Nota

El tono de llamada y la voz del auricular sólo salen de los altavoces frontales.

Para rechazar la llamada

Mantenga presionado **OFF** por 1 segundo.

Para finalizar una llamada

Presione **CALL** nuevamente.

Realización de llamadas

Puede realizar una llamada desde la libreta de direcciones o desde el historial de llamadas cuando un teléfono celular que sea compatible con PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica) esté conectado.

Desde la libreta de direcciones

- 1 Presione **CALL**, gire el selector de control para seleccionar **[PHONE BOOK]** y, a continuación, presiónelo.

- 2** Gire el selector de control para seleccionar una inicial de la lista de iniciales y, a continuación, presiónelo.
- 3** Gire el selector de control para seleccionar un nombre de la lista de nombres y, a continuación, presiónelo.
- 4** Gire el selector de control para seleccionar un número de la lista de números y, a continuación, presiónelo.
Comienza la llamada telefónica.

Desde el historial de llamadas

- 1** Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [RECENT CALL] y, a continuación, presiónelo.
Aparece una lista del historial de llamadas.
- 2** Gire el selector de control para seleccionar un nombre o un número telefónico del historial de llamadas y, a continuación, presiónelo.
Comienza la llamada telefónica.

Desde la introducción de un número de teléfono

- 1** Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [DIAL NUMBER] y, a continuación, presiónelo.
- 2** Gire el selector de control para ingresar el número de teléfono y finalmente seleccione [] (espacio), luego, presione el botón ENTER*.
Comienza la llamada telefónica.

* Para mover la indicación digital, presione SEEK +/-.

Nota

En la pantalla aparecerá [] en lugar de [#].

Desde repetición de llamada

- 1** Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [REDIAL] y, a continuación, presiónelo.
Comienza la llamada telefónica.

Desde números preestablecidos

- 1** Presione SRC para seleccionar [BT PHONE].
- 2** Presione un botón numérico (1 a 6) para seleccionar el contacto al que desea llamar.
- 3** Presione ENTER.
Comienza la llamada telefónica.

Marcación predefinida de números telefónicos

Es posible almacenar hasta 6 contactos en la marcación preajustada.

- 1** Seleccione un número de teléfono que desee almacenar en la marcación predefinida, de la agenda telefónica, el historial de llamadas o bien ingresando directamente el número.
El número de teléfono aparecerá en la pantalla de esta unidad.
- 2** Mantenga presionado un botón de número (de 1 a 6) hasta que [MEM] aparezca.
El contacto se almacena en el número preajustado que seleccione.

Desde etiquetas de voz

Haga una llamada al decir la etiqueta de voz almacenada en un teléfono celular conectado que tenga una función de marcado por voz.

- 1** Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [VOICE DIAL] y, a continuación, presiónelo.
Alternativamente, mantenga presionado VOICE por más de 2 segundos.

2 Mencione la etiqueta de voz almacenada en el teléfono celular.

Se reconocerá su voz y se realizará la llamada.

Para cancelar el marcado por voz

Presione VOICE.

Tareas disponibles durante la llamada

Para ajustar el volumen del tono de llamada

Gire el selector de control mientras recibe la llamada.

Para ajustar el volumen del auricular

Gire el selector de control durante una llamada.

Para ajustar el volumen para otra persona (Ajuste de ganancia de micrófono)

Presione MIC.

Niveles de volumen ajustables: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Para reducir el eco y el ruido (Cancelador de ecos/Modo cancelador de ruidos)

Mantenga presionado MIC.

Modo ajustable: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Para cambiar entre el modo manos libres y el modo manual

Durante una llamada, presione MODE para cambiar el audio de la llamada telefónica entre la unidad y un teléfono celular.

Nota

Según el teléfono celular, esta operación puede no estar disponible.

Funciones útiles

Utilizar Siri Eyes Free

Siri Eyes Free le permite utilizar el manos libres de iPhone al simplemente hablar al micrófono. Esta función requiere que conecte el iPhone a la unidad a través de BLUETOOTH. La disponibilidad está limitada a iPhone 4s o superior. Asegúrese de que su iPhone tenga la última versión de iOS.

Primero debe completar el registro de BLUETOOTH y las configuraciones de conexión para el iPhone con la unidad. Para obtener más información, consulte "Preparación del dispositivo BLUETOOTH" (página 8).

1 Active la función Siri en el iPhone.

Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento que se suministran con el iPhone.

2 Mantenga presionado VOICE por más de 2 segundos.

La pantalla de comando de voz aparece.

3 Luego de que el iPhone produzca un bip, hable al micrófono.

El iPhone vuelve a producir un bip y luego Siri comienza a responder.

Para desactivar Siri Eyes Free

Presione VOICE.

Notas

- El iPhone puede no reconocer su voz dependiendo de las condiciones de uso. (Por ejemplo, si se encuentra en un automóvil en movimiento).
- Siri Eyes Free puede no funcionar correctamente o el tiempo de respuesta puede retrasarse en lugares donde las señales de iPhone son difíciles de recibir.
- Dependiendo de la condición de funcionamiento de iPhone, Siri Eyes Free puede no funcionar correctamente o dejar de hacerlo.
- Si reproduce una pista con el iPhone utilizando la conexión de audio por BLUETOOTH, cuando la pista comienza la reproducción a través de BLUETOOTH, la función Siri Eyes Free automáticamente deja de funcionar y la unidad cambia a la fuente de audio BLUETOOTH.

- Cuando Siri Eyes Free está activado durante la reproducción de audio, la unidad puede cambiar a la fuente de audio de BLUETOOTH así no haya especificado que se reproduzca una pista.
- Cuando conecte el iPhone al puerto USB, Siri Eyes Free puede no funcionar correctamente o dejar de hacerlo.
- Cuando conecte el iPhone a la unidad a través de un puerto USB, no active Siri con el iPhone. Siri Eyes Free puede no funcionar correctamente o dejar de hacerlo.
- No habrá ningún sonido de audio mientras Siri Eyes Free esté activado.

Ajustes

Cancelación del modo DEMO

Puede cancelar la pantalla de muestra que aparece cuando la fuente está apagada y se muestra el reloj.

- 1** Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [SET GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- 2** Gire el selector de control para seleccionar [SET DEMO] y, a continuación, presiónelo.
- 3** Gire el selector de control para seleccionar [SET DEMO-OFF] y, a continuación, presiónelo.
El ajuste finalizó.
- 4** Presione  (volver) dos veces.
La pantalla vuelve al modo de recepción/reproducción normal.

Operación básica de ajustes

Puede seleccionar elementos de las siguientes categorías de configuración:
Configuración general (GENERAL), configuración de sonido (SOUND), configuración de pantalla (DISPLAY), configuración de BLUETOOTH (BT) (No disponible cuando está seleccionado el BT phone).

- 1** Presione MENU.
- 2** Gire el selector de control para seleccionar la categoría de configuración y, a continuación, presiónela.
Los elementos que pueden establecerse difieren según la fuente y los ajustes.
- 3** Gire el selector de control para seleccionar las opciones y, a continuación, presiónelas.

Para regresar a la pantalla anterior
Presione  (volver).

Configuración General (GENERAL)

DEMO (demostración)

Activa la demostración: [ON], [OFF].

CLOCK-ADJ (ajuste del reloj) (página 8)

CAUT ALM (alarma de precaución)

Activa la alarma de precaución: [ON], [OFF]
(página 7).

(Disponible solamente mientras la fuente esté
apagada y se muestre el reloj).

BEEP

Activa el sonido de los pitidos: [ON], [OFF].

AUTO OFF

Permite apagar la alimentación
automáticamente una vez transcurrido un
período deseado cuando la unidad está
apagada: [NO], [30S] (30 segundos), [30M]
(30 minutos), [60M] (60 minutos).

CT (hora del reloj)

Activa la función CT: [ON], [OFF].

BTM (memoria de mejor sintonización) (página 12)

(Solamente estará disponible cuando la
sintonización esté seleccionada).

Configuración del Sonido (SOUND)

Este menú de configuración está disponible cuando
se selecciona cualquier fuente excepto el BT phone.

EQ5 PRESET

Selecciona una curva ecualizadora de 10 curvas
ecualizadoras o de:
[OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP],
[ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY],
[CUSTOM].

El ajuste de la curva de ecualizador se puede
memorizar para cada fuente.

EQ5 SETTING

Establece [CUSTOM] de EQ5.

BASE

Selecciona una curva del ecualizador
predeterminada como base para otra
personalización: [BAND1] (frecuencia baja),
[BAND2] (frecuencia baja-media), [BAND3]
(frecuencia media), [BAND4] (frecuencia media-
alta), [BAND5] (frecuencia alta).

El nivel del volumen se ajusta en pasos de 1 dB,
de -10 dB a +10 dB.

BALANCE

Permite ajustar el balance de sonido:
[RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Permite ajustar el nivel relativo: [FRONT-15] –
[CENTER] – [REAR-15].

S.WOOFER (altavoz potenciador de graves)

SW LEVEL (nivel del subwoofer)

Ajusta el nivel de volumen del altavoz
potenciador de graves:

[+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB], [ATT].

([ATT] aparece en pantalla con el ajuste más
bajo).

SW PHASE (fase de altavoz potenciador de graves)

Selecciona la fase del altavoz potenciador de
graves: [NORM], [REV].

LPF FREQ (frecuencia de filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del altavoz
potenciador de graves: [80Hz], [100Hz], [120Hz].

AUX VOL (nivel de volumen AUX)

Ajusta el nivel de volumen de cada dispositivo auxiliar conectado: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB]. Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

BTA VOL (nivel de volumen de audio BLUETOOTH)

Ajusta el nivel de volumen de cada dispositivo BLUETOOTH conectado: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB]. Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

Configuración de Pantalla (DISPLAY)

DIMMER

Cambia el brillo de la pantalla: [ON], [OFF].

SND SYNC (sincronización de sonidos)

Activa la sincronización de la iluminación con el sonido: [ON], [OFF].

AUTO SCR (desplazamiento automático)

Permite desplazarse por los elementos de la pantalla automáticamente: [ON], [OFF]. (No disponible cuando está seleccionado el AUX o sintonizador).

Configuración BLUETOOTH (BT)

PAIRING (página 9)**PHONE BOOK** (página 16)**REDIAL** (página 17)**RECENT CALL** (página 17)**VOICE DIAL** (página 17)**DIAL NUMBER** (página 17)**RINGTONE**

Selecciona si esta unidad o el teléfono celular conectado emite el tono de llamadas: [1] (esta unidad), [2] (teléfono celular).

AUTO ANS (respuesta automática)

Ajusta la unidad para que responda automáticamente una llamada entrante: [OFF], [1] (aproximadamente 3 segundos), [2] (aproximadamente 10 segundos).

AUTOPAIR (autoemparejamiento)

Enciende el BLUETOOTH emparejándose automáticamente cuando el dispositivo iOS versión 5.0, o posterior, está conectado mediante USB: [ON], [OFF].

BT SIGNAL (Señal BLUETOOTH) (página 10)

Activa/desactiva la función BLUETOOTH.

BT INIT (Inicialización de la tecnología BLUETOOTH)

Inicia todos los ajustes relacionados con BLUETOOTH (información de emparejamiento, número predefinido, información de dispositivo, etc.): [YES], [NO]. Cuando se desecha la unidad, se inicializan todos los ajustes. (Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj).

Información complementaria

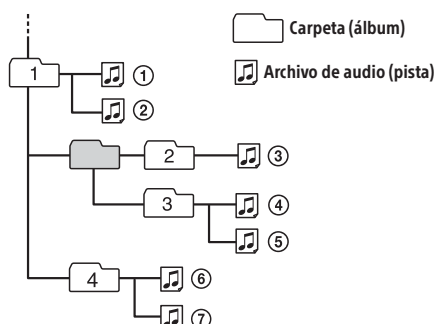
Precauciones

- Deje que la unidad se enfríe antes de usarla si el automóvil ha estado estacionado bajo la luz directa del sol.
- No deje el panel frontal o los dispositivos de audio dentro del vehículo o podría causar fallas en el funcionamiento debido a las altas temperaturas bajo la luz directa del sol.
- La antena de alimentación se extiende automáticamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

No derrame ningún tipo de líquido sobre la unidad.

Orden de reproducción de archivos de audio



Acerca de iPod

- Puede conectarse a los siguientes modelos de iPod. Actualice sus dispositivos iPod a la última versión de software antes de utilizarlos.

Modelos compatibles de iPhone/iPod

Modelo compatible	USB
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○

Modelo compatible	USB
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5ª generación)	○
iPod touch (4ª generación)	○
iPod touch (3ª generación)	○
iPod classic	○
iPod nano (7ª generación)	○
iPod nano (6ª generación)	○
iPod nano (5ª generación)	○

- "Made for iPod" y "Made for iPhone" indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod o iPhone respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o el iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

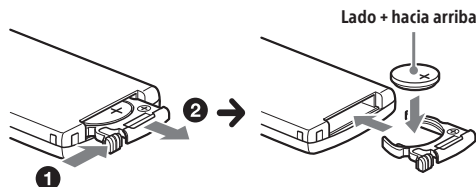
Sustitución de la pila de litio del control remoto

Bajo condiciones normales, la batería durará aproximadamente 1 año. (La vida útil puede ser más corta, dependiendo de las condiciones de uso).

El alcance del control remoto disminuye a medida que se agota la pila.

ADVERTENCIA

Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplazarla solamente con una igual o equivalente.

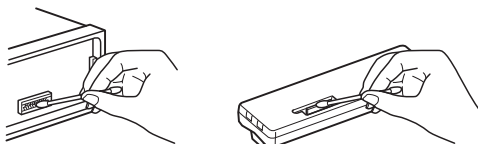


Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la batería con un paño seco para asegurar un buen contacto.
- Asegúrese de respetar la polaridad al instalarla.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre esta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 7) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. Realice esta operación con suavidad. De lo contrario, los conectores pueden dañarse.



Notas

- Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de la llave de encendido.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.

Especificaciones

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización: 87,5 – 107,9 MHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frecuencia intermedia:

FM CCIR: -1 956,5 a -487,3 kHz y
+500,0 a +2 095,4 kHz

Sensibilidad útil: 7 dBf

Selectividad: de 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 73 dB

Separación: de 50 dB a 1 kHz

Respuesta de frecuencia: 20 – 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización: 530 – 1 710 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Sensibilidad: 26 µV

Sección Reproductora de USB

Interfaz: USB (máxima velocidad)

Corriente máxima: 1 A

El número máximo de pistas reconocibles:

— carpetas (álbumes): 256

— archivos (pistas) por carpeta: 256

Códec correspondientes:

MP3 (.mp3)

Tasa de bits: 8 – 320 kbps (Compatible con
VBR (Tasa de bits variable))

Tasa de muestreo: 16 – 48 kHz

WMA (.wma)

Tasa de bits: 32 – 192 kbps (Compatible con
VBR (Tasa de bits variable))

Tasa de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

FLAC (.flac)

Profundidad de bit: 16 bit, 24 bit

Tasa de muestreo: 44,1 kHz, 48 kHz

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación:

BLUETOOTH versión estándar 3,0

Salida:

BLUETOOTH Clase 2 energía estándar
(Max. +4 dBm)

Rango máximo de comunicación:

Línea de visión aprox. 10 m*1

Banda de frecuencias:

banda 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Perfiles de BLUETOOTH compatible*2:

A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)
1,3

AVRCP (Perfil de control remoto de audio y
video) 1,3

HFP (Perfil manos libres) 1,6

PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica)

Códec correspondiente:

SBC (.sbc)

*1 El alcance real variará según factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el funcionamiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación del software, etc.

*2 Los perfiles estándar BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Sección del amplificador de corriente

Salida: salidas de altavoz

Impedancia de altavoz: 4 – 8 Ω

Salida de potencia máxima: 55 W $\times$ 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas:

Terminal de salidas de audio (posterior, sub)

Antena de alimentación/Terminal de control del
amplificador de potencia (REM OUT)

Entradas:

Terminal de entrada del control remoto

Terminal de entrada de la antena

Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)

Puerto USB

Requisitos de alimentación: batería de automóvil
de cc 12 V (masa negativa)

Tasa de consumo actual: 10 A

Dimensiones:

Aprox. 178 mm $\times$ 50 mm $\times$ 120 mm (an/al/prf)

Dimensiones de montaje:

Aprox. 182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 102 mm (an/al/prf)

Masa: Aprox. 0,7 kg

Contenidos del paquete:

Unidad principal (1)

Control remoto (1): RM-X231

Componentes de instalación y conexiones
(1 juego)

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Solicite información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Derechos de autor

La marca de la palabra y logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Corporation posee licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

La marca N es una marca comercial o marca registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Pandora®, el logotipo de Pandora® y la imagen de la marca Pandora® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pandora Media, Inc., utilizadas con autorización.

Google, Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

La redistribución y el uso en formas binarias y de fuente, con o sin modificación, están permitidos siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones de los códigos fuente deben retener la nota de copyright antes mencionada, esta lista de condiciones y el siguiente aviso.
- Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir la noticia de copyright antes mencionada, la lista de condiciones y el siguiente aviso en el documento u otros materiales provistos con la distribución.
- Ni el nombre de Xiph.org Foundation o los nombres de sus contribuidores deben utilizarse para promocionar o publicitar los productos derivados de este software sin la autorización previa por escrito.

ESTE SOFTWARE ES PROVISTO POR LOS DUEÑOS Y CONTRIBUIDORES DEL COPYRIGHT "COMO ES" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR ESTÁN DENEGADAS. BAJO NINGÚN PUNTO DE VISTA DEBERÁN LOS CONTRIBUIDORES SER RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR O COMO CONSECUENCIA (LO QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA A LA ADQUISICIÓN DE BIENES SUSTITUTOS O SERVICIOS; PÉRDIDA DE USO, INFORMACIÓN O GANANCIAS; O INTERRUPCIÓN COMERCIAL) SIN IMPORTAR CUAL SEA LA CAUSA Y EN CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL (LO QUE INCLUYE NEGLIGENCIA U OTROS) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, AÚN SI HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.

Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Para más detalles sobre el uso del fusible y sobre cómo quitar la unidad del tablero, ver "Conexión/Instalación" (página 30).

Si el problema no se resuelve, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

Generales

La unidad no recibe alimentación.

- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
 - Encienda la unidad.

No hay sonido o el sonido es muy bajo.

- La posición del control de equilibrio [FADER] no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.
- El volumen de la unidad o dispositivo conectado es muy bajo.
 - Aumente el volumen de la unidad o del dispositivo conectado.

No se escuchan pitidos.

- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.

- Se desconectó la batería o el cable de fuente de alimentación, o no están conectados correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.

El fusible se fundió.

Se escucha un ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.

- Los cables no se conectaron de forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Durante la reproducción o la recepción, el modo demostración se inicia.

- Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y la opción [DEMO-ON] está ajustada, se iniciará el modo de demostración.
 - Ajuste [DEMO-OFF] (página 20).

Las indicaciones desaparecen del visualizador o no aparecen en él.

- El atenuador está ajustado en [DIM-ON] (página 21).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado OFF.
 - Presione OFF en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 23).

La pantalla/iluminación parpadea.

- El suministro de energía no es suficiente.
 - Compruebe que la batería del automóvil suministre energía suficiente a la unidad. (Los requisitos de alimentación son de 12 V cc).

Los botones de operación no funcionan.

- La conexión no es correcta.
 - Revise la conexión de la unidad.
 Si la situación no mejora, presionar DSPL y  (volver)/MODE por más de 2 segundos para realizar la restauración de la unidad. Los contenidos almacenados en la memoria son eliminados. Por su seguridad, no realice la restauración de la unidad mientras maneja.

Recepción de radio**No es posible recibir emisoras.****El sonido está obstaculizado por los ruidos.**

- La conexión no es correcta.
 - Si su automóvil cuenta con una antena de radio incluida en el vidrio lateral o posterior, conecte un cable REM OUT (con rayas azules y blancas) o un cable de fuente de alimentación accesorio (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de señal de la antena del automóvil.
 - Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
 - Si la antena del automóvil no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.

No es posible utilizar la sintonización programada.

- La señal de emisión es demasiado débil.

RDS**PTY muestra [- - - - -].**

- La emisora actual no es una emisora RDS.
- No se recibieron datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

Reproducción en dispositivo USB**No es posible reproducir elementos a través de un concentrador USB.**

- Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.

El dispositivo USB tarda en reproducirse.

- El dispositivo USB contiene archivos con una estructura de árbol compleja.

El sonido es discontinuo.

- Es posible que la discontinuidad del sonido se deba a una tasa alta de bits.
- Es posible que, en algunos casos, los archivos DRM (Administración de los derechos digitales) no puedan reproducirse.

Un archivo de audio no puede reproducirse.

- Los dispositivos USB formateados con sistemas de archivos distintos a FAT16 o FAT32 no son soportados.*

* Esta unidad soporta FAT16 y FAT32, pero algunos dispositivos USB pueden no soportar todos estos FAT. Para detalles, refiérase a la instrucción de operación de cada dispositivo USB o contacte al fabricante.

Función NFC**La conexión One touch (NFC) no es posible.**

- Si el smartphone no responde al tacto.
 - Revise que la función NFC del smartphone esté encendida.
 - Mueva la parte marca N del smartphone de modo de acercarla a la parte marca N de esta unidad.
 - Si el smartphone se encuentra dentro de un estuche, quítelo.

- La sensibilidad de recepción NFC depende del dispositivo.
Si la conexión One touch con el smartphone falla varias veces, haga la conexión a BLUETOOTH en forma manual.

Función BLUETOOTH

El dispositivo de conexión no puede detectar esta unidad.

- Antes de realizar el emparejamiento, configure esta unidad en el modo de espera del emparejamiento.
- Mientras se conecta al otro dispositivo BLUETOOTH, esta unidad no puede detectarse desde otro dispositivo.
 - Desconecte la conexión actual y busque esta unidad desde otro dispositivo.
- Una vez realizado el emparejamiento del dispositivo, active la salida de señal de BLUETOOTH (página 10).

No es posible realizar la conexión.

- La conexión se controla de un solo lado (esta unidad o dispositivo BLUETOOTH) pero no de ambos lados.
 - Conecte esta unidad a un dispositivo BLUETOOTH o viceversa.

No aparece el nombre del dispositivo detectado.

- Según el estado del otro dispositivo, es posible que no se pueda obtener el nombre.

No se emite ningún tono de llamada.

- Ajuste el volumen girando el selector de control mientras recibe una llamada.
- Según el dispositivo de conexión, es posible que el tono de llamada no se emita correctamente.
 - Ajuste [RINGTONE] en [1] (página 21).
- Los altavoces frontales no están conectados a la unidad.
 - Conecte los altavoces frontales a la unidad. El tono de llamada suena solamente desde los altavoces frontales.

No se puede ajustar el volumen de la voz de la persona que habla.

- Los altavoces frontales no están conectados a la unidad.

- Conecte los altavoces frontales a la unidad. La voz del que habla y la voz del auricular sólo salen de los altavoces frontales.

El interlocutor de una llamada le notifica que el volumen es demasiado bajo o demasiado alto.

- Ajuste el volumen según corresponda mediante la ganancia de micrófono (página 18).

Se producen ecos o ruidos durante las conversaciones telefónicas.

- Baje el volumen.
- Ajuste el modo EC/NC en [EC/NC-1] o [EC/NC-2] (página 18).
- Si el sonido ambiente que no sea el sonido de la llamada de teléfono es alto, intente reducir el ruido.
Por ej.: si una ventana está abierta y se oye ruido de la calle, etc., fuerte, cierre la ventana. Si el aire acondicionado está alto, bájelo.

El teléfono no está conectado.

- Durante la reproducción de audio BLUETOOTH, el teléfono no está conectado aunque presione CALL.
 - Realice la conexión desde el teléfono.

La calidad de sonido del teléfono es baja.

- La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono celular.
 - Mueva el automóvil a un lugar en el que pueda mejorar la señal del teléfono celular si la recepción es de mala calidad.

El volumen del dispositivo de audio conectado es bajo (alto).

- El nivel de volumen cambiará dependiendo del dispositivo de audio.
 - Ajuste el volumen del dispositivo de audio conectado o de esta unidad.

El sonido salta durante la reproducción de un dispositivo de audio BLUETOOTH.

- Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo de audio BLUETOOTH.
- Si el dispositivo de audio BLUETOOTH está guardado en un estuche que interrumpe la señal, retírelo mientras lo utilice.

- En los alrededores se están utilizando varios dispositivos BLUETOOTH u otros dispositivos que emiten ondas de radio.
 - Apague los otros dispositivos.
 - Aumente la distancia entre la unidad y los otros dispositivos.
- El sonido de reproducción se detiene momentáneamente mientras se establece la conexión entre esta unidad y el teléfono celular. No se trata de una falla de funcionamiento.

No es posible controlar el dispositivo de audio BLUETOOTH conectado.

- Compruebe que el dispositivo de audio BLUETOOTH conectado sea compatible con AVRCP.

Algunas funciones no están disponibles.

- Compruebe que el dispositivo de conexión sea compatible con las funciones en cuestión.

Se contesta una llamada accidentalmente.

- El teléfono conectado está configurado para responder una llamada automáticamente.

El emparejamiento ha fallado porque se ha superado el tiempo establecido.

- Según el dispositivo de conexión, es posible que el tiempo para el emparejamiento sea escaso.
 - Intente completar el emparejamiento en el tiempo establecido.

No es posible utilizar la función BLUETOOTH.

- Apague la unidad presionando OFF durante más de 2 segundos, luego vuelva a encender la unidad.

Durante la llamada con manos libres, los altavoces del automóvil no emiten ningún sonido.

- Si el sonido de salida viene del teléfono celular, ajuste el teléfono para que el sonido se emita por los altavoces del automóvil.

Siri Eyes Free no está activado.

- Realice el registro de manos libres para un iPhone compatible con Siri Eyes Free.
- Configure la función Siri en el iPhone para continuar.

- Cancele la conexión BLUETOOTH con el iPhone y la unidad y reconecte.

Operación de Pandora®

No es posible establecer la conexión con Pandora®.

- Cierre la aplicación Pandora® en el dispositivo móvil, y luego iníciela de nuevo.

Mensajes/indicaciones de error

HUB NO SUPRT: Los concentradores USB no son compatibles.

IPD STOP: La reproducción del iPod ha finalizado.

- Accione su iPod/iPhone para comenzar la reproducción.

NO DEV: No reconoce un dispositivo USB o no está conectado.

- Asegúrese de que el dispositivo USB o el cable USB esté conectado de forma segura.

OVERLOAD: El dispositivo USB se encuentra sobrecargado.

- Desconecte el dispositivo USB, luego presione SRC para seleccionar otra fuente.
- El dispositivo USB tiene una falla, o se ha conectado un dispositivo incompatible.

READ: Leyendo información.

- Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Esto puede tardar un poco según la organización del archivo.

USB ERROR: No puede reproducirse el dispositivo USB.

- Conecte el dispositivo USB nuevamente.

USB NO MUSIC: No existe un archivo reproducible.

- Conecte un dispositivo USB que contenga archivos reproducibles (página 23).

USB NO SUPRT: El dispositivo USB no es compatible.

- Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

Acerca de la función BLUETOOTH:

ERROR: La operación seleccionada no puede ser realizada.

→ Espere un momento, luego inténtelo nuevamente.

NO DEV: No reconoce un dispositivo BLUETOOTH o no está conectado.

→ Asegúrese de que el dispositivo BLUETOOTH esté firmemente conectado o la conexión BLUETOOTH esté establecida con el dispositivo BLUETOOTH.

P EMPTY: No hay números de teléfono almacenados.

UNKNOWN: No se puede mostrar un número de teléfono o nombre.

WITHHELD: El número de teléfono está oculto por quien llama.

Para la operación de Pandora®:

CANNOT SKIP: No está permitido saltar pistas.

→ Espere a que el comercial finalice y luego comenzará a reproducirse la pista, o seleccione otra estación de la lista. Pandora® limita la cantidad de veces que puede saltar pistas en su servicio.

NO NETWORK: La conexión de red es inestable o se perdió.

→ Establezca nuevamente la conexión de red en el dispositivo, o espere hasta que se restablezca.

NO STATION - PLEASE - CREATE - STATION - IN - PANDORA APP: No hay estaciones en su cuenta.

→ Cree la estación en el dispositivo móvil.

NOT ALLOWED: La operación seleccionada no está habilitada.

→ Los comentarios "Thumbs" no están habilitados.
— Espere a que finalice el comercial.
— Algunas funciones, como Shared Station, no admiten la función de comentarios. Espere a que comience la siguiente pista, o seleccione otra estación de la lista.

→ La función Favoritos no está habilitada.

— Espere a que finalice el comercial.
— Seleccione otra pista o estación, luego vuelva a intentarlo.

PAN ERROR: La operación seleccionada no se pudo ejecutar.

→ Espere un momento, luego inténtelo nuevamente.

PAN MAINT: El servidor de Pandora® está en mantenimiento.

→ Espere un momento, luego inténtelo nuevamente.

PAN NO SUPRT: El dispositivo conectado no es compatible.

→ Para más información acerca de dispositivos compatibles, visite el sitio web de ayuda.

PAN OPEN APP: Pandora® no funcionará cuando se conecte vía puerto USB.

→ Inicie la aplicación Pandora® en el teléfono iPhone.

PAN OPEN APP - PRESS PAUSE: Pandora® no funcionará cuando se conecte vía la función BLUETOOTH.

→ Inicie la aplicación Pandora® en el dispositivo móvil, luego presione PAUSE.

PAN RESTRICT: Pandora® no está disponible fuera de su país.

PLEASE LOGIN - PANDORA APP: No ha accedido desde su cuenta Pandora®.

→ Desconecte el dispositivo, acceda a su cuenta Pandora®, y luego vuelva a conectar el dispositivo.

UPDATE PAN: Está conectado una versión antigua de Pandora®.

→ Actualice la aplicación Pandora® con la última versión.

Si estas soluciones no ayudan a solucionar el problema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Conexión/Instalación

Advertencias

- **Conecte todos los cables hacia un punto a tierra en común.**
- No deje que los cables queden atrapados debajo de un tornillo o que se enganchen en piezas móviles.
- Antes de hacer conexiones, apague el auto para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables **amarillo** y **rojo** del sistema de alimentación únicamente después de que todos los demás cables hayan sido conectados.
- Asegúrese de aislar cualquier cable suelto sin conexión con cinta aislante para mayor seguridad.

Precauciones

- Elija la ubicación de la instalación con cuidado para que la unidad no interfiera con las operaciones de conducción normales.
- Evite instalar la unidad en áreas expuestas a polvo, tierra, vibración excesiva o alta temperatura, como luz solar directa o cerca de calefactores.
- Utilice solamente el hardware de montaje suministrado para obtener una instalación segura.

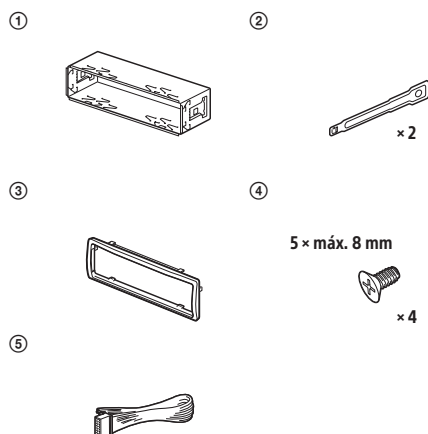
Observe el cable del sistema de alimentación (amarillo)

Cuando conecte esta unidad junto con otros componentes estéreo, la capacidad nominal de la corriente del circuito del auto al cual la unidad se encuentra conectada debe ser mayor que la suma de la capacidad nominal del fusible de cada componente.

Montar el ajuste del ángulo

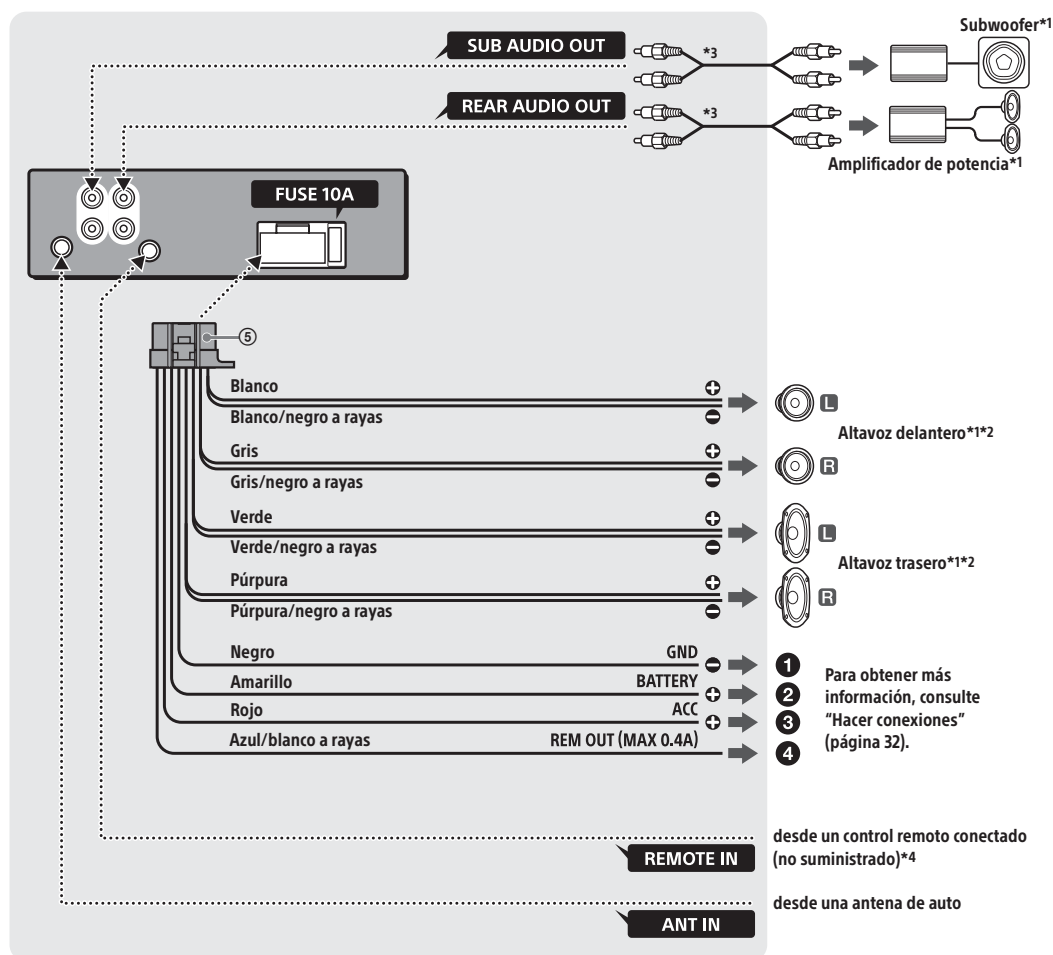
Ajustar el ángulo de montaje a menos de 45°.

Lista de piezas para la instalación



- Esta lista de piezas no incluye todo el contenido del paquete.
- El soporte ① y el marco de protección ③ se unen a la unidad antes del envío. Antes de montar la unidad, utilice las claves de liberación ② para quitar el soporte ① de la unidad. Para obtener más información, consulte "Quitar el marco de protección y el soporte" (página 33).
- Conserve las claves de liberación ② para un uso futuro ya que son también necesarias si quita la unidad de su auto.

Conexión



*1 No suministrado

*2 Impedancia del altavoz: 4 – 8 Ω × 4

*3 Cable con clavija RCA (no suministrado)

*4 Dependiendo del tipo de automóvil, utilice un adaptador para un control remoto conectado (no suministrado).

Hacer conexiones

- 1 **Para un punto de puesta a tierra**
Primero conecte el conector a tierra, luego conecte los cables amarillo y rojo del sistema de alimentación.

- 2 **A la terminal de potencia +12 V que se encuentra energizada en todo momento**
Asegúrese de conectar primero el conector a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

- 3 **A la terminal de potencia +12 V que se encuentra energizada cuando el interruptor de encendido se encuentra fijo en la posición accesorio**

Si no existe la posición accesorio, conecte la terminal de potencia +12 V (batería) la cual se encuentra energizada en todo momento. Asegúrese de conectar primero el conector a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

- 4 **Al cable de control de la antena motorizada o al cable de la fuente de alimentación del amplificador**

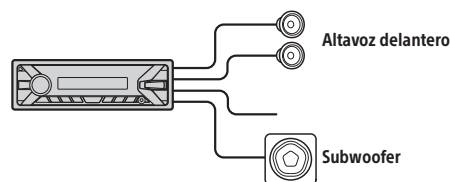
No es necesario conectar este cable si no hay antena motorizada o al amplificador de la antena, o con una antena telescópica operada manualmente.

Para AMP REMOTE IN de un amplificador de potencia opcional

Esta conexión se usa solamente para amplificadores y para una antena motorizada. Conectar cualquier otro sistema puede dañar la unidad.

Conexión fácil de subwoofer

Puede utilizar un subwoofer sin un amplificador de potencia cuando está conectado al cable del altavoz trasero.



Nota

Utilice un subwoofer con una impedancia de 4 a 8 Ω y con capacidades para el manejo de la potencia adecuadas para evitar daños.

Conexión para sostener la memoria

Cuando el cable de la fuente de alimentación amarillo está conectado, la alimentación siempre abastecerá al circuito de la memoria incluso cuando el interruptor de encendido se encuentre apagado.

Conexión del altavoz

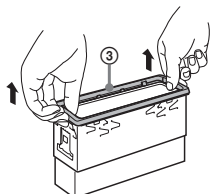
- Antes de conectar los altavoces, apague la unidad.
- Utilice los altavoces con una impedancia de 4 a 8 Ω , y con capacidades para el manejo de la potencia adecuadas para evitar daños.

Instalación

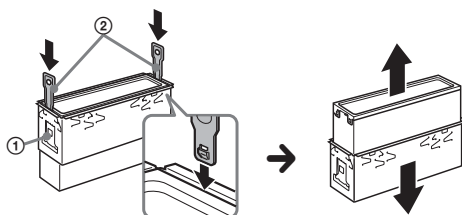
Quitar el marco de protección y el soporte

Antes de instalar la unidad, quite el marco de protección ③ y el soporte ① de la unidad.

- 1 Apriete ambos ejes del marco de protección ③, luego retírelo.



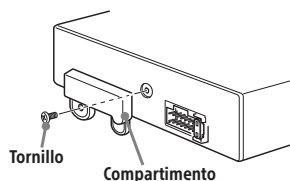
- 2 Inserte ambas llaves ② hasta que hagan clic y empuje el soporte ①, luego retire la unidad para separar.



Coloque el gancho hacia adentro.

Nota

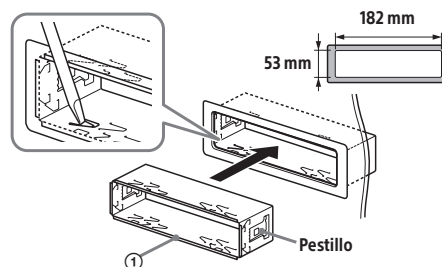
Antes de instalar esta unidad, extraiga el tornillo y el compartimento que se encuentran en la parte posterior de la unidad. No utilice las piezas anteriores que extrajo al instalar la unidad.



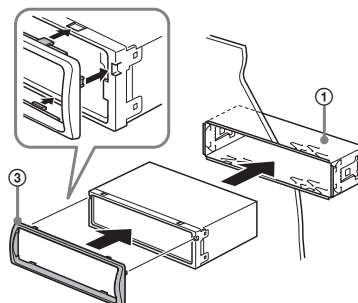
Montar la unidad en el panel

Antes de efectuar la instalación, asegúrese de que los pestillos en ambos lados del soporte ① estén doblados hacia adentro 2 mm. Cuando lo instale en un auto japonés, consulte "Montar la unidad en un auto japonés" (página 34).

- 1 Coloque el soporte ① dentro del panel, luego doble las pinzas hacia afuera hasta que queden bien ajustadas.



- 2 Monte la unidad dentro del soporte ①, luego una el marco de protección ③.



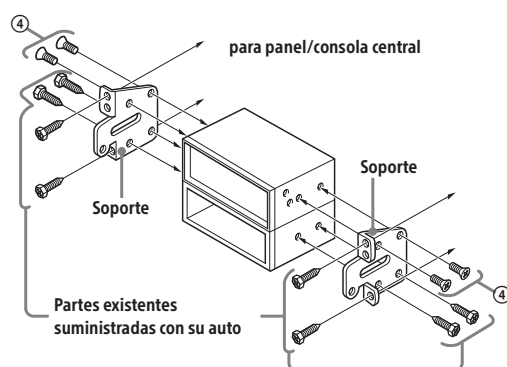
Notas

- Si los pestillos están derechos o doblados hacia afuera, la unidad no se instalará de manera segura y se puede salir.
- Asegúrese de que los 4 pestillos en el marco de protección ③ se encuentren sujetos correctamente a las ranuras de la unidad.

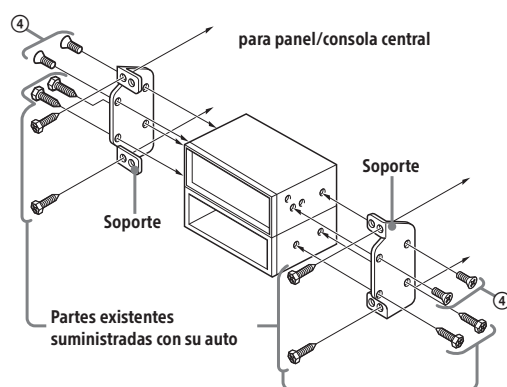
Montar la unidad en un auto japonés

Tal vez no pueda instalar esta unidad en algunas marcas de autos japoneses. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony.

TOYOTA



NISSAN



Nota

Para prevenir el mal funcionamiento, instálelo solamente con los tornillos suministrados ④.

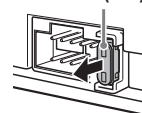
Desenganchar y enganchar el panel frontal

Para obtener más información, consulte "Extracción del panel frontal" (página 7).

Reemplazo del fusible

Cuando reemplace el fusible, asegúrese de utilizar uno que coincida con la capacidad nominal del fusible original. Si el fusible se quema, verifique la conexión eléctrica y reemplace el fusible. Si el fusible se quema nuevamente después de reemplazarlo, puede haber un mal funcionamiento interno. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony más cercano.

Fusible (10 A)



Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

<http://esupport.sony.com/>

If you have any questions/problems regarding this product, try the following:

- 1 Read Troubleshooting in these Operating Instructions.**
- 2 Please contact (U.S.A. only);**
Call **1-800-222-7669**
URL **<http://www.SONY.com>**



<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation Printed in Thailand

DSX-A400BT
4-573-404-11(1)